

SSAB

EN 10204-3.1 (2004)

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
001380 VANTAA FINLAND
Asiakkeen merkki Shipping

Pavamara Date
05.03.2018

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilburg, 11-12-2018

78841U

Laivaus. Shipping

Laatumerkintä Quality Marking

DOMEX 355MCD.

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Termitustyyppi	Delivery type
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

REST DELIVERY

Tekniset vaatimukset	Näin virallistet maareykset	Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

SSAB TOLERANCE EN10051 THICKN. 2/3 CAT B

SSAB TOI FRANCE EN100

Laili · Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatu selviytyä. Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Posisi	Mitat mm	Marka
--------	----------	-------

Item	Dimensions mm	Marke
------	---------------	-------

H. P. STEEL. IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL. EDGES PICKLED

U.S.N. GLENN IN DOMESTIC COAST GUARD SERVICE
BOY ENLISTED WITHIN 30 DAYS OF BIRTH : 2 0 0 0

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN.

050. 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

ST MAY 0 038 IMPACT TEST AT -20 DEG C MTN 40J

DATE	TIME	LOCATION	REMARKS
1950	10 00	1500	3000
1950	10 00	1500	3000

PROTECTIVE 0000 X 00.01 090

060	10.00	X	1500	X	3000
-----	-------	---	------	---	------

*** 72 24585

27

24585

Kontino Oy Ab

0026121

Raabe Steel Works

Testosterone tartrate

Täten todistamme, että toimintus on tilausvarmistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VAI KAMA

Valtteri Lehto, Jarkko Lehto
Authorized Inspection representative[illegible]

Mediate Address: 01 07 00 00 00

Puhelin Telenor: 020 5911

2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 2701301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.

111503

Laji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Vastaanottaja Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilauksen vahvistus Order Confirmation

78841U

Päiväys Date

05.03.2018

MLK

Vainitsijan merkki

Mark of the Manufacturer



Jatkuvavaihtelua happiterästä

Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Lisävaatimukset Additional requirements

Pos Item	Sulatus k ää r nro Cast. test No	T-tila Cond	Tensile test										Tensile test				Tensile test		Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test	Tensile test
-------------	-------------------------------------	----------------	--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------------	--	--	--	--------------	--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coullén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробки	Posililo Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ химии %	Composition Chimique % (* ppm)										Paivämäärä Date Datum Date Date 05.03.2018	MLK
					C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI			

10797	050	.19	.058	.01	0.69	.013	.004	.029	.027	.006	.001			
10378	060	.20	.056	.01	0.80	.008	.004	.035	.026	.004	.001			
10797	060	.19	.058	.01	0.69	.013	.004	.029	.027	.006	.001			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5*(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle
Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производство на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtymän nimi Company Name
HÄMEEN MINNA
Authorized inspection representative
Уполномоченный инспектор
Osoite Address
PL 93, P.O. Box 93
FIN-00101 RAABE
Puhelin Telephone
020 5911
0202 20 4011
Y-tunnus Business ID
2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78841U08	04.03.2018	56583
Customer's order		
1111503		

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

72 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight

24585 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
	SSAB DOMEX 355MC D .								
	XD355088P								
050	8.00	1500	3000	10797 031	19	P001	7	1975	
				10797 031	20	P002	4	1130	
					*		11	3105	
	XD355108P								
060	10.00	1500	3000	10378 059	11	P003	6	2110	
				10378 059	12	P004	6	2115	
				10378 059	13	P005	6	2115	
				10378 059	14	P006	6	2115	
				10378 059	15	P007	6	2115	
				10378 059	16	P008	5	1760	
				10378 059	17	P009	2	705	
				10797 041	11	P010	6	2110	
				10797 041	12	P011	6	2110	
				10797 041	13	P012	6	2110	
				10797 041	14	P013	6	2115	
					*		61	21480	
CONSIGNMENT TOTAL				***	13		72	24585	

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 78841U08 Date 04.03.2018 Loading order number 56583
Customer's order

1111503

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN
72085299

ITEMS
050 060